

# Landwirtschaftliches Zentralwochenblatt

Anzeigenpreis 80.00.— Mark für die  
Willmetegge z.

Verkehrsministerium Nr. 562.

## für Polen

Bezugspreis\*) Mark 100.000.— für j. h. a. r.  
\*) Ob der Preis gilt als Grundpreis Verlag  
und Post haben das Recht, bei weiterer Geldent-  
wertung eine Nachforderung zu erheben.

Blatt des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen I. z.

Blatt des Verbandes landw. Genossenschaften in Polen T. z.

Blatt des Verbandes der Güterbeamten für Polen in Posen T. z.

22. Jahrgang des Posener Genossenschaftsblattes.

24. Jahrgang des Posener Raiffeisenboten

Nr. 7

Poznań (Posen), Wjazdowa 3, den 15. Februar 1924

5. Jahrgang

Nachdruck des Gesamthaltens nur mit Erlaubnis der Schriftleitung gestattet.

## Einladung!

Gemäß § 11 der Satzung berufe ich den ordentlichen Verbandstag des Ver-  
bandes landwirtschaftlicher Genossenschaften in Großpolen T. z. auf

**Dienstag, den 26. Februar 1924, vorm. 10 Uhr**

in den großen Saal des evang. Vereinshauses Posen, Poznań, ul. Wjazdowa 8  
und lade zu ihm sämtliche Mitglieder des Verbandes ein.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung des Verbandstages durch den Verbandsdirektor.
2. Satzungsänderungen.  
Beschlussfassung über die Annahme der bereits im Jahre 1921 angenommenen, aber noch nicht bei  
Gericht eingetragenen und am 20. April 1922 wieder umgestoßenen Satzungen mit den von einer  
Kommission des Verbandsausschusses beschlossenen Änderungen.
3. Jahresbericht des Verbandsdirektors.
4. General-Revisionsbericht.
5. Rechnungsbericht.
6. Neuwahlen für die ausscheidenden Ausschussmitglieder.
7. Verschiedenes.

Ich mache besonders auf Nr. 2 der Tagesordnung aufmerksam. Es handelt sich um die Annahme  
der Satzung, welche bereits einmal angenommen war. Sie ist den Mitgliedern, welchen sie bereits im  
Jahre 1921 vor ihrer Annahme auf dem damaligen Verbandstage zur Kenntnisnahme zugesandt wurde,  
bekannt. Sie bezweckt, die Organisation des Verbandes derartig abzuändern, daß  
ein Zusammenarbeiten unseres Verbandes mit dem Verbande deutscher Genossen-  
schaften (Raiffeisen) auf gemeinsamer Grundlage möglich wird. Ich lege ganz besonderen  
Wert darauf, daß jedes Mitglied des Verbandes sich auf diesem Verbandstage vertreten läßt. Jedes  
Mitglied des Verbandes soll über das fernere Schicksal des Verbandes mitentscheiden und dadurch auf  
breiter Grundlage der Wille des Verbandes für seine Zukunft festgestellt werden.

Den Vertretern der Genossenschaften sollen auf ihr Verlangen die Reisekosten III. Klasse für die  
Teilnahme an diesem Verbandstage vergütet werden.

Ich mache aufmerksam auf § 10 Abs. 2 und 3 der Verbandsatzung. „Jedes Mitglied hat das  
Recht, einen stimmberechtigten Vertreter zum Verbandstage abzuordnen. Der Vertreter muß Mitglied der  
Genossenschaft oder Gesellschaft (d. h. der Genossenschaft selbst, bezw. einer der letzteren angehörenden  
Genossenschaft) sein und darf nicht mehr als zwei Genossenschaften bezw. Gesellschaften vertreten.

Der Abgeordnete hat sich als solcher zu legitimieren.“

Ich bitte, daß die beigelegte Legitimationskarte, die allein zur verbindlichen Stimmabgabe berechtigt,  
sorgfältig durch die Genossenschaft ausgefüllt wird. Sie muß den Firmenstempel oder die handschriftliche  
Firma der Genossenschaft tragen und vom Vorstand in der durch die Satzung vorgeschriebenen Form  
unterzeichnet sein.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften in Großpolen T. z.

Der Verbandsdirektor: v. Kitzing.

2

## Arbeitsfragen.

2

## Berichtigung.

Die in der Nr. 6 vom 8. Februar des Landwirtschaftlichen Zentralwochenblattes gebrachte Notiz über den Zuschlag von 58 % zu den Tariffähigen betrifft nicht, wie irrtümlich angegeben, die Landarbeiter, sondern es handelt sich hierbei um Waldarbeiter. Wir weisen nochmals darauf hin, daß die Tarifabelle für die Waldarbeiter in der Nr. 5 des Zentralwochenblattes veröffentlicht worden war. Die Löhne für die Landarbeiter sind auf Roggenbasis allmonatlich festgelegt.

Arbeitgeberverband f. d. dtsh. Landwirtschaft in Groß-polen.

3

## Bank und Börse.

3

## Geldmarkt.

Kurse an der Posener Börse vom 12. Februar 1924.

Bank Brzmysłoweć		Hartwig Kantorowicz	
I.—II. Em.	825 %	I. Em.	— %
Bank Włocławski I.—XI. E.	1 900 %	Kędra I.—III. Em.	750 %
Polka "an" Handlowy		Gubini Jacyta przeto ziem.	
nr. I.—IX. Em.	7.5 %	I.—IV. Em.	20 000 %
Polzn. Bank Główny		Dr. nom. Ray. All.	
III. I.—V. Em.	230 %	I.—IV. Em.	9 250 %
Bank Włocławski I.—II. Em.	75 %	Włocławski I. Em.	450 %
Arcon I.—V. Em.	500 %	Włocławski I.—V. Em.	390 %
B. Bank Towar. I.—VI. Em.	170 %	Polno I.—II. Em.	210 %
B. Bank Towar. I.—IX. Em.	270 %	Polzn. Spółka Drzewna	
Centrala Sł. I.—V. Em.	780 %	I.—VII. Em.	500 %
Cafr. wia. B. u. L. III. E.	— %	Uma I. u. III. Em.	2 400 %
E. Hartwig I.—VI. Em.	2.5 %	Atwawit	— %
Herzfeld Wierowis I.—II. Em.	1 950 %		

Kurse an der Warschauer Börse vom 12. Februar 1924.

1 Dollar = poln. Mark	9 300,—	1 belg. Frs. = pol. Mk.	369,25
1 deutsche, polnische Mark	—,—	1 5 err. Krone = poln. Mk.	0,131
1 Brit. Sterling = poln. Mk.	400,—	1 holl. Gulden = poln. Mk.	348,—
1 schw. Frs. = poln. Mk.	1 617,5	1 tschech. Krone = poln. Mk.	206,—
1 frz. Frs. = pol. Mt.	422,5		

Die Kurse an der Posener und Warschauer Börse verstehen sich in Tausend Mark. Es sind also an jede Zahl 3 Nullen anzuhängen.

Kurse an der Danziger Börse vom 12. Februar 1924.

1 Doll. = Danz. Gulden	5 8288	1 000 000 polnische Mark =	
1 Pfund Sterling =		Danziger Gulden	0,630
Danziger Gulden	25,—		

Kurse an der Berliner Börse vom 12. Februar 1924.

100 holl. Gulden =		1 Dollar = osth. Mk.	4 200,—
deutsche Mark	157 500,—	5% Dt. Reichsanleihe (112.)	140 %
100 schw. Frs. =		Ostbalt. Akt. (11. 2.)	2 800 %
deutsche Mark	73 100,—	Oberschl. Kof. Werke dto.	73 000 %
1 engl. Pfund =		Oberschl. Eisen-	
deutsche Mark	18 100,—	Laubed	41 500 %
10 000 polnische Mk. =		Laura-Hütte	29 501 %
deutsche Mark	410,—	Hohenlohe-Werke	58 500 %

Die Kurse an der Berliner Börse verstehen sich in Milliarden Mark. Es sind also an jede Zahl 9 Nullen anzuhängen.

Kursnotierungen für den Schweizer Franken an der Warschauer Börse.					
4. 2. 1924	1 571 000	5. 2. 1924	1 590 000	6. 2. 1924	1 582 500
7. 2. 1924	1 602 000	8. 2. 1924	1 630 000	9. 2. 1924	1 618 250

Wochenkurse des Steuergoldfranken.

4. 2. 1924	1 830 000	5. 2. 1924	1 830 000	6. 2. 1924	1 810 000
7. 2. 1924	1 800 000	8. 2. 1924	1 810 000	9. 2. 1924	1 800 000
10. 2. 1924	1 800 000				

Der Diskontsatz der Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa beträgt 96 %

## Verordnung des Finanzministers

im Einvernehmen mit dem Justizminister vom 30. 1. 1924, betreffend Änderung einiger Bestimmungen der Verordnung vom 27. 7. 1923, betreffend Regelung des Verkehrs mit Devisen und Auslandsvaluten, sowie des Geldverkehrs mit dem Auslande. (Dz. U. 1924, Nr. 12).

Auf Grund des Gesetzes vom 2. März 1923 (Dz. U. Nr. 25, Pos. 154) in der Fassung des Gesetzes vom 23. Juni 1923 (Dz. U. Nr. 62, Pos. 459) wird folgendes verordnet:

§ 1. Die Verordnung des Finanzministers und des Justizministers vom 27. Juli 1923 betreffend Regelung des

Verkehrs mit Devisen und Auslandsvaluten, sowie des Geldverkehrs mit dem Auslande (Dz. U. Nr. 74, Pos. 582) unterliegt folgenden Änderungen:

1. Der § 13 erhält folgende Fassung:

„§ 13. Die Ausfuhr von Auslandsvaluten und Devisen sowie von polnischen Mark ins Ausland ist ohne Erlangung einer besonderen Erlaubnis bis zur Höhe des Gleichwertes von 1000 Zloty erlaubt.

Wenn die ins Ausland reisende Person im Paß ein Visum besitzt, welches sie zur öftmaligen Überschreitung der Grenze berechtigt, dann darf sie im Laufe eines Kalendermonats nicht mehr als den Gleichwert von 1000 Zloty ausführen.

Personen, die ins Gebiet der freien Stadt Danzig au-reisen, haben, wenn sie sich mit gewöhnlichem Personalausweis legitimieren, das Recht, ohne Erlaubnis einen Betrag im Gleichwert von 250 Zloty auszuführen.

Personen, die die Grenze auf Grund von Grenzausweisen, Verkehrskarten usw. überschreiten, haben das Recht, ins Ausland Beträge zu überführen, die dem Gleichwert von 100 Zloty einmalig und 500 Zloty monatlich entsprechen.

Zur Ausfuhr höherer als in den Absätzen 1—4 dieses Paragraphen erwähnten Summen ist die Erlaubnis der Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa oder einer ihrer Geschäftsstellen erforderlich, soweit die Summe den Gleichwert von 5000 Zloty nicht übersteigt.

Zur Ausfuhr höherer Beträge ist die Erlaubnis des Kommissars für Devisenangelegenheiten erforderlich.“

2. § 14 erhält folgende Fassung:

„§ 14. Die Vorschrift des § 13 betr. die Ausfuhr von polnischen Mark wird gleichfalls bei der Ausfuhr von Bargeld wie auch bei der Ausfuhr von Schecks, Überweisungen und allen Geldverpflichtungen, die auf polnische Mark lauten, angewandt.“

3. In § 19 wird der Satz „Verfügungen über diese Beträge können nach den Grundsätzen, die in § 25 dieser Verordnung angezeigt sind, ausgeführt werden“ durch folgenden Satz ersetzt: „Verfügungen über diese Summe können nur in den Fällen und unter den Bedingungen ausgeführt werden, welche in den Punkten 1 und 2 des § 25 vorgesehen sind.“

4. Der Titel der Abteilung VI erhält die Fassung:

„VI. Konten in Auslandsvaluten, Erteilung von Krediten in Auslandsvaluten sowie Auszahlungen von Überweisungen in diesen Valuten.“

5. § 24 erhält folgende Fassung:

„§ 24. Die Führung von Konten in ausländischen Valuten und die Annahme aller Art von Einzahlungen in diesen Valuten ist der Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa auf Grund der von ihr aufgestellten Grundsätze sowie den Devisenbanken erlaubt.“

6. § 25 erhält folgende Fassung:

„§ 25. Auszahlungen aus Konten in Auslandsvaluten die durch Devisenbanken geführt werden, können in effektiver Auslandsvaluta in folgenden Fällen gemacht werden:

1. Soweit bei dem Inhaber dieses Kontos die Bedingungen vorliegen, die für den Ankauf von Auslandsvaluten im Sinne der §§ 6—9 gefordert werden, wobei in diesem Falle die Auszahlung nur im Wege der Überweisung ins Ausland erfolgen kann;
2. soweit die Auszahlung zum Zweck der Zeichnung von Aktien der Bank Polska oder von Staatsanleihen, die in Auslandsvaluta herausgegeben werden, geschieht. In diesem Falle darf die Auslandsvaluta nicht zu Händen des Kunden ausgezahlt werden, sondern muß dem Institut überwiesen werden, das Einzahlungen auf die Zeichnung entgegennimmt;
3. in dem Falle, wenn der Inhaber des Kontos in Auslandsvaluta eine physische oder juristische Person ist, die ihren Sitz bzw. ihren Wohnsitz im Ausland hat, kann diese Person über Beträge, die auf dieses Konto

eingezahlt sind, ohne Beschränkungen verfügen, soweit diese Beträge unmittelbar aus dem Ausland eingegangen sind. Diese Vorschrift gilt jedoch nicht für besondere Konten in Auslandsvaluten, von denen im § 19 die Rede ist."

7. Nach dem § 25 werden § 25 a, b, c und d mit folgender Fassung eingefügt:

„§ 25 a. Der Finanzminister kann einer Devisenbank die Erlaubnis zur Annahme von Einlagen in Auslandsvaluten, zur Führung von Konten in diesen Valuten, zur Verzinsung dieser Art Einlagen bzw. Konten, sowie zur Auszahlung aus diesen Konten und zur Rückgabe dieser Einzahlungen ohne die Beschränkungen, die im § 25 vorgesehen sind, erteilen.

§ 25 b. Die Bank, die die Erlaubnis besitzt, von der im § 25 a die Rede ist, hat das Recht, Kredite in Auslandsvaluten in allen Formen physischen und juristischen Personen, die ihren Sitz bzw. Wohnsitz im Inlande haben, zu erteilen mit dem Vorbehalt der Rückzahlung dieser Kredite in effektiven Auslandsvaluten.

§ 25 c. Die Auslandsvaluten, die auf Konten und Einlagen eingezahlt werden, die im § 25 a erwähnt sind, werden als aus legaler Quelle hervorgehend angesehen.

§ 25 d. Die der Bank auf Grund des § 25 a erteilte Erlaubnis erlischt, wenn die Bank das Recht als Devisenbank verliert. Unabhängig von obigem Fall kann die Erlaubnis nur im Fall nicht ordnungsmäßiger Führung der Geschäfte durch die Bank, die auf Grund von § 25 a und b erteilt sind, zurückgezogen werden. In diesen Fällen dürfen jedoch nicht die Zivilrechte der interessierten dritten Personen verletzt werden."

8. § 26 erhält folgende Fassung:

„§ 26. Überweisungen aus dem Auslande nach Polen, die auf Auslandsvaluten lauten und zugunsten einer physischen oder juristischen Person ausgestellt sind, die ihren Sitz oder Wohnsitz im Inland hat, können nur in polnischer Wark zum Tageskurs ausgeführt werden.

Auszahlung dieser Art Überweisungen in effektivem Auslandsgehalte ist nur mit Genehmigung des Finanzministers erlaubt."

9. § 55 erhält folgende Fassung:

„§ 55. Die Vorschriften dieser Verordnung gelten nicht für russisches Geld und sehen keine Beschränkungen in dem Verkehr mit ausländischen Münzen innerhalb des Landes vor."

§ 2. Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft.

4 | Bauernvereine. | 4

### Kreisbauern-Verein Gostyn.

Sonntag, 24. Februar 1924, nachm. 3 Uhr, Versammlung im Diakonissenhause, Vornag über Frühjahrsbestellung. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

5 | Bauwesen und Baustoffe. | 5

### Die Herstellung von Draht-Einfriedigungen.

Von Dr. Fr. Schacht - Heidelberg.

(Nachdruck verboten).

Die ersten Drahteinfriedigungen erfolgten durch die Eisenbahnen in mustergültiger Weise bald nach Mitte des vorigen Jahrhunderts. Sätte man sich diese als Beispiel genommen, so wäre über Drahteinfriedigungen jetzt nichts mehr zu sagen gewesen. Für eine ordentliche Ausführung kommen drei Punkte in Betracht. Durch näheres Eingehen auf dieselben wird zu erkennen sein, daß man nicht ohne weiteres jeden gewöhnlichen landwirtschaftlichen Arbeiter mit der Herstellung von Drahtzäunen beauftragen darf, wohl aber ist es leicht möglich, bei Anschaffung der erforderlichen Geräte auf jedem Hof durch Sacharbeiter einen gewöhnlichen Arbeiter für sichere Vorstellungen anlernen zu lassen.

1. Eine genaue Verankerung der Pfähle an derjenigen Seite, wo das Anschlag des Drahtes erfolgen soll, ist die Grund-

lage für gutes Aussehen, also Ordnung und für Haltbarkeit der Pfähle. Wie an geraden Drähten, erkennt man an geraden Pfahlreihen den auf Ordnung haltenden Landwirt. Steht der Pfahl nicht auf der Grenze fremden Bodens, so wird der Draht auf der Weidenseite angeschlagen werden. Handelt es sich um Kurven, so kommt der Draht auf die gewählte Seite. Zum Segen der Pfähle sind stets mehrere Personen nötig. Einer muß visieren, ein zweites sich von dem ersten einvisieren lassen, der dritte wirft Erde in das Loch, der vierte stampft. Sind die Löcher gebohrt, so ist es etwas schwieriger, die gerade Linie zu erreichen, weil es dazu in den Löchern an Spielraum fehlt. Auf Visieren und Einstellen ist daher der größte Wert zu legen, und der dritte und vierte Arbeiter müssen mit dem Rahmen öfter einhalten, damit dem Pfahl nach der einen oder anderen Seite irgendwelche sonstige Nachhilfen gegeben werden können. Sind die Pfähle schnurgerade gesetzt, dann werden sie später durch die Drähte dauernd in gerader Linie gehalten. Je weniger vollkommen die gerade Linie beim Segen erreicht wurde, desto mehr stellen sich Ungenauigkeiten ein.

2. Die zweite Grundbedingung einer ordentlichen Drahtzaun-Herstellung ist das Spannen der Drähte, daß sie „lingen“. Hierzu sind zwei besondere Einrichtungen nötig: ein Spannhobel und ein Spannrädchen. Der Spannhobel, an dessen Stelle auch ein Flaschenzug treten kann, kommt bei Errichtung des Zaunes zur Anwendung. Das Spannrädchen wird bleibend in jeden Draht jeder Strecke eingeschaltet, um mittels desselben die Drahtspannung den Temperaturschwankungen der Jahreszeiten anzupassen. Wurde der Zaun im Winter gesetzt, dann werden die Drähte im nächsten Sommer schlaff werden. Setzte man den Zaun im Sommer, dann könnten die Drähte im folgenden Winter reißen, wenn sie im Herbst nicht entspannt werden. So muß dauernd im Herbst und Frühjahr, wenn das Vieh die Weide verläßt bzw. ausgetrieben wird, stets eine Regulierung der Drahtspannung vorgenommen werden.

3. Bei der gewöhnlichen lotterigen Drahtzaunherstellung läßt man es auch an einer ordentlichen Befestigung zweier Drahtenden aneinander fehlen. Man pflegt diese Arbeit mit einer oder zwei gewöhnlichen Reißzangen zu vollbringen unter etwaiger Zuhilfenahme eines Hammers. Dies ist durchaus unzureichend. Die Tiere sollen sich an vorstehenden Enden auch schon Verletzungen zuzugewöhnen haben. Die älteste Methode zur Befestigung zweier Drahtenden aneinander ist das Drehen einer sogenannten „Kaupe“, wozu eine besondere Zange und zwei Windeisen gehören, sehr einfache Geräte. An einer solchen Kaupe kann man die kunstgerechte Herstellung eines Drahtzaunes erkennen.

## 6 | Bekanntmachungen und Verfügungen. | 6

### Abschluß von Rechtsgeschäften in Bloys.

Mit dem 23. Januar hat eine sehr wichtige Verordnung des Staatspräsidenten Rechtskraft erhalten. (Dz. Wit. Nr. 7, Pos. 61). Danach kann in Urkunden und Rechtsgeschäften aller Art der Wert von Vermögensgegenständen und Verpflichtungen in Bloys angegeben werden. So dürfen von jetzt ab Wechsel und Wertpapiere auf Bloys lauten, dieselben Hypotheken, deren Eintragung nun nichts mehr im Wege steht, wenn der Geldwert statt in Wark in Bloys ausgedrückt ist. Der Bloys ist zahlbar in polnischer Wark und zu berechnen nach dem Goldiranken, entweder wie er täglich vom Finanzminister im Mon. tor Polski auf Grund des Gesetzes vom 6. Dezember 1923 veröffentlicht wird, oder nach dem Börsenkurs, je nach Vereinbarung der Partei.

### Polizeiliche Bestimmungen betr. Lungenseuche.

Zur Bekämpfung der immer noch anhaltenden Lungenseuche hat die Wojewodschaft Beobachtungsbezirke festgesetzt, die in Nr. 5 des Dziennik Urzędowy W.P. veröffentlicht sind. Es werden dabei zwei Arten von Bezirken unterschieden: Engere Beobachtungsbezirke (A) und Weitere Beobachtungsbezirke (B). In den engeren Beobachtungsbezirken ist die Ausfuhr von Rindvieh nur mit schriftlicher Genehmigung des zuständigen Starosten sowie einer Bescheinigung des Kreisärztes gestattet, daß das gesamte Rindvieh der betreffenden Wirtschaft gesund ist; außerdem darf die Ausfuhr nur zur Schlachtung erfolgen, zur Zucht ist sie gänzlich verboten. In den weiteren Beobachtungsbezirken bedarf man zur Ausfuhr einer schriftlichen Genehmigung der Ortspolizeibehörde und ebenfalls der Bescheinigung des Kreisärztes. Ferner dürfen

in beiden Arten von Bezirken keine Märkte abgehalten werden, und zur Ausfuhr von Rindvieh nach außerhalb der Wojewodschaft ist eine Erlaubnis der Wojewodschaft nötig.

Die Bezirke umfassen folgende Ortschaften:

#### A. Engerer Beobachtungsbezirk.

- Preis Gnesen:** Die Gutsbezirke Falkowo und Gorzuchowo.
- Preis Gostyn:** Die Stadt Gostyn mit Ausschluß der Bahnstation, Gemeinde Przyborowo, Gutsbezirk Zytowiecko, Stadt Poniec mit Ausschluß der Bahnstation, die Gutsbezirke Bydawy, Biółkowo und Wilkowie, die Gemeinden Sidorzyn und Pasterka.
- Preis Grätz:** Gutsbezirk Strzypin.
- Preis Hohensalza:** Gutsbezirk Pławia.
- Preis Koken:** Die Gemeinden und Gutsbezirke Gorzyce und Gorzycki.
- Preis Koschmin:** Die Gemeinden: Ostia, Palecie Wielkie, Józefów und Głuchów; Gemeinde und Gutsbezirk: Szelejewo mit Ausnahme der Borwerke Antonin, Wielawy, Józefów und Stefanów; Stadt Pogorzela, Gutsbezirk Łukaszew.
- Preis Krotoschin:** Gemeinde und Gutsbezirk Maciejew.
- Preis Lissa:** Die Gemeinden und Gutsbezirke: Wjewe und Oporowo; die Gemeinden: Moraczewo und Dworzaniec, Gutsbezirk Koczowo, Stadt Rydzyna.
- Preis Birubanum:** Die Gemeinden Stoli und Góra.
- Preis Mogilno:** Gutsbezirk Rybitwy, Gemeinde Dzikowo, Gemeinde und Gutsbezirk Strzelce.
- Preis Posen-Ost:** Die Gemeinden: Czajuny und Wiołec; die Gutsbezirke: Sociałowa Góra und Broncegn, Stadt Swarzędz.
- Preis Posen-West:** Gutsbezirk Szeniawa, Gemeinde Baranowo.
- Preis Schrimm:** Gemeinde und Gutsbezirk Krzyżanowo, Gemeinde Niwki.
- Preis Schroda:** Die Gutsbezirke: Komorniki und Sabaszewo, Gemeinde und Gutsbezirk Tulce.
- Preis Stretus:** Die Gutsbezirke: Mirosławice und Koźuszłowo, Gemeinde Pobielsko.
- Preis Wittowo:** Die Gutsbezirke: Gorzykowo, Wittowo und Gulejewo.
- Preis Wolkstein:** Gemeinde Kaszycor.
- Preis Wreschen:** Die Gutsbezirke: Babin, Chwałkowiec, Kornaty und Skomczyce; die Gemeinden: Janowo, Szemborowo und Bierzgin, Gemeinde und Gutsbezirk Strzałkowo.
- Preis Znin:** Die Gutsbezirke: Dobrylewo, Świątkowo und Zarbinowo, Stadt Zandwiec.

#### B. Weiterer Beobachtungsbezirk:

- Preis Gnesen:** Die Gemeinden: Gorzuchowo und Falkowo.
- Preis Gostyn:** Die Gemeinden und Gutsbezirke: Bodzewo, Bodzewo, Bogusławo, Bodzycze, Emogorzewo, Strzelce wielkie, Palecie, Chachorowo, Czajkowo, Dusina, Gola, Gostyn stary, Kosowo, Krąpiec, Ostrowo, Pijanowice, Sinawa, Chwałkowo, Gielkowo, Sogolewo, Karzec, Koszki, Krzyżantki, Kuczyna, Kuczyna, Niepart, Pajarzyce, Pudiński, Rogowo, Storażewice, Ziembin, Gębice, Kolaczykowiec, Dęzłowiec, Baczyński, Czarkowo, Drzewce, Dzielczyn, Grodzisko, Janiszewo, Łęka wielka, Kososowo, Sarchinowo und Szarkowo; die Gemeinden: Łafajetowa, Michałowo, Strumiany, Strzelce male, Wycisłowo, Brzegie, Dalezyny, Domachowo, Krobina haza, Kębowa, Biółkowo, Butownica, Chumiatki, Grabianowo, Kosadowo, Sulkowice, Wymysłowo, Rydlewo, Babłowiec, Człuscin, Człuscin, Ludwinowo, Magdalenki, Wilkowiec, Łęka mala, Mieschin, Sukiłowo und Zytowiecko; die Gutsbezirke: Bogusławka, Dąbrówka, Jezewo, Alpiec, Krępotowice und Przyborowo.
- Preis Hohensalza:** Die Gemeinden: Pławino, Myszczewo und Łuczno; die Gutsbezirke: Gorzany, Jaksice und Myczewo; die Gemeinden und Gutsbezirke: Bakowo, Cieslin, Działonowo, Helenowo, Koscielce, Leszczycy, Popowizki, Radłowiec, Sólkowo und Turlejewo.
- Preis Koken:** Die Gemeinden: Borówko nowe, Donatowo, Drodzysze, Golebin stary, Golebin nowy, Larnowo nowe, Gurostowo, Krzągóra nowa, Dbrzyńska nowa, Katarzynin, Luboży stary, Luboży nowy, Nactaw, Stonin, Spytłowski, Wittowski, Borwerk Bozanowa und Kuzłowo, Gierlachowo, Góra, Janiszewo, Katy Maciejewo, Miastkowo, Rogaczewo, Swiniec, Tęklimysł, Wlawie, Jaliniec, Ziemnica, Ziemnica nowe, Wielowo, Wielowo, Wieżna, Dalabuzki nowe, Dalewo, Lagowo, Osowo nowe, Stankowo, Stężyca und Wyrzela. Die Gutsbezirke: Borówko stare, Larnowo stare, Krzągóra stare und Borwerk Gurostowo, Golebin stary, Bektowo und Borwerk Stonin stary und Stonin nowy, Mielogowo, Czerwona wies, Ofiel, Polecie, Rogaczewo male, Rogaczewo wielkie, Dalabuzki stare, Lubin und Borwerk Brzezina, Mosieczyce und Osowo stare. Die Gemeinden und Gutsbezirke: Borowo und Borwerk Helenopol, Trewo, Chojna und Borwerk Granicznik und Katarzynin, Darnowo und Borwerk Spytłowski, Grzyżyna und Borwerk Grzyżyna, Łosowo, Kacot, Wysłoc und Ignacewo pufit. und Borwerk Wysłoc mala, Jerka und Borwerk Brzozowice, Jurkowo und Borwerk Wymysłowo, Kopańszewo und Kopańszewo pufit., Łuzłowo, Nowy Dwór und Borwerk Szeżurkowo, Wicłkowo, Cichowo, Wyganowo und Zmąskowo, Mosiężki, Rabin, Jęczy, Zelażno. Die Stadt Krzywoży.

**Preis Koschmin:** Die Gemeinden: Dzierżanów, mit Abbau Kamionka, Elzbiętów, Jędrów mit Abbau Wlanów, Brodziej und Schulz, Wyganów, Gumienice mit Abbau Gumieniec, Krzągóra, Kromolice mit Abbau Kromolice und Stanisławowo, Kullinów, Malgów, Paradow mit Abbau Wagnionów, Rojer, Wyganów, Wziąchów, Wolessławowo, Celestynów.

**Preis Koschmin:** Maginin mit Abbau Matymitjanów, Leonów, Pogorzelski wiekle, Pogorzelski male mit Brodziej Gorzeczki, Siedmorogów, Skotów, Trzeciandów, Walerjandów und Wyrębin. Die Gutsbezirke: Wielawy Pogorzelski, Dzierżanów mit Borwerk Baran, Krzągóra mit Borwerk Ludwinów, Kullinów mit Borwerk Franków und Förkerei Suchyła, Wzięchów mit Borwerk Nowiny haza, Malgów mit Förkerei Dobropomoc, Gorzeczki mit Borwerk Myriela, Dębowiec, Górecki, Karolew mit Borwerk Dorotów, Stanisława mit Förkerei und Borwerk Trzeciandów, Pędówiec, Łukaszew, Niedzborze Förkerei, Siedmorogów mit Borwerk Zielonice und Domaniec, Skotowo mit Borwerk Skotowo, Łazanów, Łazogórze, Zimnawoda und die Borwerke gehörig zu Szelejewo; Antonin, Wielawy, Józefów und Stefanów, Pogorzela mit Förkerei Łazanów und Scharfwin. Die Gutsbezirke der Gemeinden: Berdychów, Bulaków, Góra, Romanów mit Brodziej Starogrod und Abbau Brzaski, Argentinów, Szeki, Starokwiec, Palecie male, Świeżłowo mit Abbau Świeżłowo, Pajewniki, Gajzki, Koczowo und Wrocinów. Stadt Borek mit Wągorza und Gostyn.

**Preis Krotoschin:** Sämtliche Ortschaften des Komissariat Obro, Krotoszyn-Nord.

**Preis Lissa:** Die Gemeinden: Drenno, Miastko, Potrzebowa, Pomysłowo, Oporowo, Augustopol, Łanowo iak und Kaczłowo. Die Gutsbezirke: Filipowo, Radomyśl, Grabowice, Kocini, Koczyna. Die Gemeinden und Gutsbezirke: Jaborowice, Ludonia, Mierzejewo, Jabłona und Kłoda.

**Preis Mogilno:** Die Gemeinden: Radowo, Wielowieś, Bystrzyca, Baba, Radniewo, Wiczanowo, Góra und Trząg. Die Gutsbezirke: Jankowo, Ludwiniec, Świeżłowiec, Słogowice, Bzzedzin und Twierdzin. Stadt: Pałoc. Gemeinde n. Gutsbezirk: Czarnokal.

**Preis Obornik:** Die Gutsbezirke: Brzędowo und Włostno. Gemeinde und Gutsbezirk: Trojanowo. Stadt: Wuj. Gostina mit Ausschluß der Bahnstation.

**Preis Posen-West:** Die Gemeinden: Golezewo, Kobyliski, Kietrz, Krzyżłowo, Mrowino, Psarskie, Rogierówko, Staryny, Dębno, Dębinie, Dymaczewo nowe, Dymaczewo stare, Krąglewo, Myrosławki, Kosinówko, Mytobel, Janysławo, Chomecice, Dąbrowska, Głuchowo, Golezki, Komorniki, Wiskin, Paleczke, Wiewista, Walezjanowo, Jarkowo, Chyby, Góra, Kolosy, Krzyżowulki, Namianek, Sobieszka, Larnowo podg., Wyżogotowo, Dębler, Jabłanowo, Góra, Kotowo, Palet, Luboń, Lawica und Leczyca. Die Gutsbezirke: Bytkowo, Cerekwica, Kosielnica, Kosiworowo, Kosiński, Zydomo, Wiekawiec, Wypalanki, Dąbrówka, Pokrzywnica, Otwin, Przybroda, Strosław und Wiclike. Die Gemeinden und Gutsbezirke: Pawłowice, Sobota, Chumieński, Trzebaw, Dopiewo, Konarzewo, Stężewo, Trzeckin, Pusowo, Puszkowo, Stawdzim, Swierzewo und Wyrz.

**Preis Posen-Ost:** Die Gemeinden: Stężewo, Broncegniel und Komarzawice. Gutsbezirk: Beduany. Gemeinde und Gutsbezirk: Bednarskie wlebrzy und Krzeslice. Ferner sämtliche Ortschaften des Kommissariats Poznań I. Im Bezirk des Kommissariats Swarzędz sämtliche Ortschaften, die südlich von der Eisenbahnstrecke Poznań-Sieradz liegen.

**Preis Nowitsch:** Gemeinde und Gutsbezirk: Kawczy.

**Preis Schroda:** Die Gemeinden: Orzezie, Olszewo, Ładenszow, Witowy las und Miedzysławowo. Die Gutsbezirke: Krzyżownik, Polaszewo, Myśli, Rusibusz, Rusiboret und Ulewo.

**Preis Schroda:** Die Gemeinden und Gutsbezirke: Chorica, Rumejki, Stróba, Jimino, Słochcin, Wpągora und Murzynowa łosa. Ferner sämtliche Ortschaften des Kommissariats Kostrzyn.

**Preis Schrimm:** Gemeinde: Warpanowo, Gutsbezirke: Grabianowo, Radkowo, Kopyta, Łurawiec, Szpananowo, Przyłepki, Maniecki, und Warbark. Die Gemeinden und Gutsbezirke: Trobinka, Góra, Bucokowo, Błociszewo und Gaj.

**Preis Stretus:** Die Gemeinden: Bronisław, Bielato, Gienizsko, Gaj Łaki, Nowawies, Ostrowo, Pomiany, Zdobowin, Stedimowo, Wojcin und Zjutowo. Die Gutsbezirke: Jezioro, Władz und Siedluchno. Gemeinden und Gutsbezirke: Korzylkowanowa und Rudnierz.

**Preis Waugrowitz:** Gemeinden: Koczonosi und Dopienica. Die Städte: Damaślanek und Skoli.

**Preis Wittowo:** Sämtliche Ortschaften der Kommissariate Gzeniejewo, Wittowo, I Wittowo II.

**Preis Wolkstein:** Die Gemeinden: Wlońca, Górota, Muchy, Nowawies, Osłonica, Perkowo, Przedmieście, Przemęt, Solec, Solec nowy, Starłowo, Wielki, Wiceniowo und Jborowo. Gemeinde und Gutsbezirk: Radamierz.

**Preis Wreschen:** Sämtliche Ortschaften des Kommissariats Wreschen und Strzałkowo. Der Gutsbezirk: Ibert.

**Preis Znin:** Gemeinde: Dobrylewo, ferner sämtliche Ortschaften des Kommissariats obwo. Zandwiec. Vorstehende Bestimmungen haben rechtsverbindliche Kraft vom 1. Februar d. Jk. ab.

**Frage:** Auf welche einfachste Art kann man Wegebreit von Kollkeesamen sondern, und welche Maschinen sind dazu am geeignetsten.

**Antwort:** Wegebreit läßt sich aus Kollkeesamen fast restlos durch einen Reetrietur entfernen. Der Abgang an Wegebreit und sonstigem Unkraut ist oft sehr erheblich. Jedenfalls wesentlich erheblicher, wie man der Probe nach vorher annimmt.

### Ein genossenschaftlicher Tag in Natel.

Am Freitag, dem 8. Februar, fand in Natel die Bezirksversammlung der Genossenschaften des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften statt, zu der auch die Genossenschaften des Verbandes deutscher Genossenschaften im dortigen Bezirke eingeladen waren. Herr Direktor Hallstein eröffnete um ¼12 Uhr die Besammlung und wies auf die schwierige Lage der Genossenschaften im vergangenen Jahre hin. Er ermahnte die Leiter der Genossenschaften, nicht voreilig Auflösungsbeschlüsse zu fassen, sondern durchzuhalten, solange bis die wirtschaftlichen Verhältnisse sich soweit gebessert hätten, daß die ländlichen Genossenschaften wieder den Geschäftsbetrieb aufnehmen könnten.

An erster Stelle der Tagesordnung stand die Frage der wertbeständigen Rechnung. Nach einigen einleitenden Worten des Herrn Direktor Hallstein ergriff Herr Direktor Weims von der Landwirtschaftlichen Hauptgesellschaft hierzu das Wort und legte ausführlich die Entwicklung der Geldwirtschaft nach dem Kriege dar. Er schilderte die ungünstige Einwirkung der fortschreitenden Geldentwertung auf die gesamte Wirtschaft, und wie sich allmählich daraus der Gedanke der wertbeständigen Rechnung entwickelte. Herr Kollauer teilte die Erfahrungen mit, welche in den Genossenschaften mit der wertbeständigen Rechnung bisher gemacht wurden, gab die Bedingungen der Posenischen Landesgenossenschaftsbank für den wertbeständigen Geldverkehr bekannt und empfahl besonders den Kreditgenossenschaften, sobald als möglich sich den neuen Verhältnissen anzupassen.

Zum nächsten Punkt der Tagesordnung berührte Herr Hallstein einige Steuerfragen und gab auf einige Fragen Auskunft. Hierauf sprach Herr Dr. Reiners über genossenschaftliche Zeitfragen. Er erinnerte an einige wichtige Bestimmungen des Genossenschaftsgesetzes, empfahl Festsetzung der Geschäftsanteile in Bloß und ermahnte, die Mitgliederversammlungen besser auszugestalten und den genossenschaftlichen Gedanken mehr zu pflegen. Herr Kollauer empfahl, den Geschäftsanteil auf 100 Bloß festzusetzen mit der Verpflichtung, 10—20 Bloß einzuzahlen.

Zum Schluß sprach Herr Direktor Geisler von der Landwirtschaftlichen Hauptgesellschaft über das genossenschaftliche Warengeschäft. Er schilderte die Schwierigkeiten, mit welchen das Warengeschäft in der Zeit der fortschreitenden Geldentwertung zu kämpfen hatte und gab der Hoffnung Ausdruck, daß die Einführung der wertbeständigen Rechnung den gemeinsamen Wareneinkauf und Verkauf — besonders in den ländlichen Genossenschaften — wieder vorwärts bringen werde. In der daran sich anschließenden Aussprache wurden von der Spar- und Darlehnskasse Wrotzchen und der Spar- und Darlehnskasse Kruschdorf einige Klagen und Wünsche vorgebracht, welche von den Vertretern der Warenzentrale entgegengenommen bzw. deren Untersuchung zugesagt wurde.

Um ½3 Uhr wurde die Tagung geschlossen.

### Bezirksversammlung und Unterverbandstag in Inowroclaw.

An Stelle des verhinderten Verbandsdirektors des Verbandes landwirtschaftlicher Genossenschaften, Herrn v. Alzing, eröffnete der Direktor der Provinzial-Genossenschaftskasse, Herr Hallstein, diese Veranstaltung, die von den Vertretern

der Genossenschaften beider Verbände besucht war. Die Aussprache wurde gleich zu Beginn eine recht lebhafte, nachdem Herr Direktor Geisler seinen Vortrag über das Warengeschäft beendet hatte. In sachlicher und anregender Form, die verschiedensten Gebiete des Warengeschäfts berührend, entgegnete ihm Herr Direktor Wenzel von der Ein- und Verkaufsgenossenschaft Inowroclaw. Auch Herr Müller-Raschwege griff in diese Diskussion ein. Es handelte sich hierbei vor allem um das Dünger- und Kohlegeschäft. Auch Herr Direktor Weims nahm zu diesem Gegenstand das Wort und berichtete in seiner lebendigen und fesselnd anschaulichen Weise über die Schwierigkeit des Warengeschäfts der Nachkriegszeit unter dem Druck der Inflation, der Überschwemmung mit Papiergeld.

Aber trotz der verschiedenen Auffassungen waren sich die Redner darüber einig, daß das genossenschaftliche Warengeschäft nicht am Ende, sondern an einem neuen Anfang und noch außerordentlich ausbauungsfähig sei. Bei wechselseitigem guten Willen zwischen Zentrale und Genossenschaften könnte seine Leistungsfähigkeit noch bedeutend gesteigert werden. Eine Ansicht, die Herr Direktor Geisler schon anfangs betont hatte, indem er die vorkriegszeitliche Blüte und Leistungsfähigkeit der kujawischen genossenschaftlichen Entwicklung schilderte und hervorhob, daß man in der genossenschaftlichen Geschäftshandhabung nicht erstarrten, sondern elastisch und der Zeit angepaßt bleiben müßte.

Bei der Behandlung des Geldwesens, das Herr Direktor Hallstein einleitend bespricht, werden die verschiedensten Ansichten und Meinungen über die Wertbeständigkeit laut. Hierzu sprachen hauptsächlich die Herren Weims, v. Reckowski und Kollauer. Die Ansichten des aktiven vorausschauenden Vorgehens und des passiven Abwartens irgend einer unbestimmten Hilfe, vielleicht vom Staat, oder spekulativer Gewinnabsichten, standen sich hier gegenüber.

Das subjektiv (aus der Denkweise des Einzelnen) Vorgebrachte läßt sich nur am objektiv gewordenen, am Erfolg im praktischen Genossenschaftsleben messen. Und wenn mit Hilfe der Einführung der wertbeständigen Konten in den kritischen Monaten des Vorjahres über 60 Darlehnskassenvereine des Verbandes deutscher Genossenschaften ihre Arbeit wieder aufnehmen konnten, so sprechen solche Tatsachen für sich. In der Zeit der Krisis vorausschauend handeln und nach Menschenmöglichkeit vorübergehende Maßnahmen treffen: darin liegt doch der Sinn der genossenschaftlichen Führung.

Zu den Fragen des Verbandes und der Steuerangelegenheiten sprach Herr Dr. Reiners. In der Diskussion ergab sich das alte Lied, daß die Genossenschaften die Ratsschläge des Verbandes oftmals nicht beachten, das Zentral-Wochenblatt also gar nicht lesen, und andererseits die Finanzbehörden ihre Befugnisse oft rigoros überschreiten.

Auf dieser Versammlung bewies sich die Richtigkeit der in Posen von Herrn Verbandsdirektor v. Alzing ausgesprochenen Ansicht, daß sich die Genossenschaften der beiden Verbände nicht mehr fremd gegenübersehen können, sondern daß ihre gemeinsamen Fragen und Wünsche am förderlichsten durch gemeinsames Kennenlernen erledigt werden.

Verband Landw. Genossenschaften in Großpolen T. 2

### Der Wendepunkt.

Als Deutschland am Anfang des Krieges die Verpflichtung aufhob, Schulden in Gold zu zahlen, als es selbst für sich und für die Reichsbank diese Verpflichtung für seine Schulden nicht mehr anerkannte, dachte niemand an die Möglichkeit von schlimmen Folgen dieser Maßnahme. Und doch hieß die Anordnung nichts anderes, als an die Stelle des Goldes, des Tauschmittels, das alle europäischen Völker seit Römerzeiten anerkannten, das Nichts setzen. Als das Volk noch an den Sieg glaubte, nahm jeder die Schuldscheine des Staates und der Reichsbank wie früher das Gold als Zahlungsmittel an. Als das Reich dann zusammenbrach und seine Schuldenlast immer größer wurde und seine Schuldscheine immer mehr, kam dann die lange Zeit der wirtschaftlichen Verwirrung, in der die Fiktion Schuldscheine ohne

Zahlung versprechen gleich Geld das größte Unheil anrichtete. Wie in dieser Zeit nur der am wenigsten sein Vermögen verlor, der Land, Ware, Maschinen und Werkstätten, die jeg. Goldwerte hatte, wie dagegen ganze Schichten der Bevölkerung, die Geldschuldner hatten, verarmten, das wissen wir alle. Unsere Genossenschaften waren und sind während dieser Zeit lahmgelegt worden, soweit sie nicht mit Waren handelten.

Diesem Zustand ist jetzt durch die Verordnung über die Blothrechnung, die wir in der vorigen Nummer veröffentlichten, ein Ende gemacht. Man darf wieder in Gold rechnen und in Goldrechnung Geschäfte abschließen. Gold ist wieder der Wertmesser der Ware wie bei allen andern Völkern. Unsere Genossenschaften werden wieder arbeiten können. Sie können ihre Geschäftsanteile in Bloth in der Zahlung festsetzen. Sie können wieder in Bloth Darlehen geben und Darlehen nehmen und ihre Waren gegen Gold verkaufen und kaufen. Der Einleger von Spareinlagen braucht nicht mehr zu befürchten, daß seine Einlage entwertet wird, ebensowenig die Kasse, daß sie an den Darlehen an ihre Genossen oder an Warenforderungen Geld verliert. Allerdings sind die Bankbillets der Landesdarlehenskasse noch nicht außer Kurs gesetzt. Aber man ist nicht mehr darauf angewiesen, sie zu ihrem Nennwert anzunehmen. Sie dienen wohl noch weiter als Zahlungsmittel. Aber sie können schon heute nicht beliebig vermehrt werden, da ihr Druck eingestellt worden ist und der Staat sich wieder, wenn er Schulden macht, verpflichtet, diese in Gold zurückzahlen. Wie in Deutschland, so haben auch hier die Bankbillets seit einiger Zeit einen gleichbleibenden Wert. Die Einführung der Goldrechnung ist, solange noch die Emissionsbank nicht gegründet ist, eine Zwischenstufe. Es müssen noch immer Umrechnungen stattfinden. Sobald wir die Banknoten der Emissionsbank haben, was hoffentlich bald der Fall sein wird, werden auch diese Umrechnungen nicht mehr nötig sein. Dann wird es möglich sein, nur in Bloth zu rechnen.

Unsere Genossenschaften sind auf die Goldrechnung schon vorbereitet. Unsere Landesgenossenschaftsbank und landwirtschaftliche Hauptgesellschaft haben bereits die Rechnung nach dem Schweizer Franken mit bestem Erfolge eingeführt. Wie richtig diese Maßnahme war, zeigt die neue Verordnung, die nur noch einen Schritt weiter geht und die polnische Mark aus dem Rechtsgeschäfte ausschließt, während bei uns die Goldrechnung nur die Hilfsrechnung darstellte. Es wird jetzt nur noch nötig sein, die Konten vom Schweizer Frank auf den Goldfrank umzustellen.

Die neue Goldrechnung ist gegen den bisherigen Zustand für alle und namentlich für unsere Genossenschaften der Himmel auf Erden. Eine große Sorge ist von allen genommen worden. Hoffen wir, daß nun auch unsere Genossenschaften wieder freudig an die Arbeit gehen werden. Ihre Arbeit ist heute nötiger und segensreicher als je.

Verband deutscher Genossenschaften.

29

Landwirtschaft.

29

### Lehrlingsprüfungen.

Die Westpolnische landwirtschaftliche Gesellschaft beabsichtigt Ende März dieses Jahres Lehrlingsprüfungen abzuhalten. Anmeldungen hierzu sind bis zum 29. Februar an die unterzeichnete Gesellschaft zu richten. Der Anmeldung sind beizufügen: a) die Zustimmungserklärung des Lehrherrn, b) ein selbstverfaßter und selbstgeschriebener Lebenslauf, c) das letzte Schulzeugnis, d) eine Anmelde- und Prüfungsgebühr von Mark 5000000, die der Prüfung im Falle der Ablehnung dieser Anmeldung nach Abzug von Mt. 1000000 für Schreibgebühr und Porto zurückhält.

Westpolnische landwirtschaftliche Gesellschaft,  
Poznań, ul. Fr. Natalska 39, 1.

30

Marktberichte.

30

### Marktbericht der Landwirtschaftlichen Hauptgesellschaft.

Thw. z ogr. odp. zu Poznań, vom 13. Februar 1924.

**Benzin.** Benzin für landw. Motore 751/70 und für Automobile 721/30 halten wir ständig am Lager und liefern zu Tagespreisen. Wir können jetzt auch wieder Benzol aus Oberösterreich haben mit 90 und 60% Reinheit, auf Wunsch machen wir genauere Angebote.

**Düngemittel.** Das Düngergeschäft ist auch in der vergangenen Woche ein gutes zu nennen gewesen, die Nachfrage hat sich sogar noch vermehrt, einmal infolge der besser werdenden Getreidepreise und anderndmal wegen der vorgeschrittenen Jahreszeit. Mit unserem Rundschreiben Nr. 11 haben wir nicht nur genaue Auskunft über die gangbarsten Düngersorten gegeben, sondern auch eine Übersicht über die gegenwärtigen Preisverhältnisse der bekanntesten Stickstoffdüngersorten.

**Fabrikfartoffeln.** Wir zahlen bis auf weiteres den Gegenwert von 1.20 Blony (gleichgestellt dem Schweizer Franken) per Zentner, umgerechnet zur Noiz d. S. Schweizer Franken an der Wärlauer Böfse waggonfrei Bo. bahnverladestation je nach Lage der Stationen.

**Flachstroh.** Zu Flachstroh sind wir weiterhin Abnehmer und zahlen für Flachstroh bis 50 cm lang und 2.50 Zentner den Gegenwert von 0.3 Dollar in Polenmark, für Flachstroh 50—70 cm lang den Gegenwert von 0.4 Dollar in Polenmark, für Flachstroh 70 cm und länger den Gegenwert von 0.5 Dollar in Polenmark per Zentner. Als Stichtag ist der Vortag der Verladung maßgebend. Diese Preise gelten nur für ganze Waggonladungen. Decken stellen wir. Wir bitten um Angebot.

**Futtermittel.** Mit den Getreidepreisen sind naturgemäß auch die Preise für Kleie gestiegen. Das Verhältnis des Kleiepreises zu den Getreidepreisen ist aber normal, auf Grund der steigenden Preise ist die Nachfrage groß.

**Getreide.** Im Vergleich zur Vorwoche besserte sich die Marktlage in Getreide. Für prima Weizen in rege Nachfrage; desgleichen für guten Hafer. Die Börse notierte am 13. d. Mts. wie folgt:

Für Weizen 32 000 000 Mark, für Roggen 22 000 000 Mark, für Wintergerste 19 000 000 Mark, für Braugerste 23 000 000 Mark, für Hafer 24 000 000 Mark; alles per 100 Kilogramm.

**Hülsenfrüchte.** Hierin bleibt der Markt weiterhin flau. Futterlupinen werden im Moment gefragt, und bitten wir um gefl. Anstellung. Viktoriaerbsen in Waggonladungen sind nach wie vor unter günstigen Bedingungen abzusetzen.

**Kartoffelstöden.** Die Situation hierfür ist weiter flau, und sind heute ca 17—18 Schweizer Franken für 100 kg je nach Qualität waggonfrei Grenze, lose, Vorlagbretter, zu erzielen.

**Kohlen.** Dem fast allgemeinen Preisbaban haben nunmehr endlich auch die Kohlen nicht standhalten können, die Preise sind vom 6. 2. um ca. 3% ermäßigt worden und spricht man vom 15. oder 20. ab von einem weiteren Preisrückgang.

**Maschinen.** Die Berichtwoche brachte eine leichte Befestigung der Devisen und ein erhebliches Steigen der Getreidepreise. Darauf setzte auch eine verstärkte Nachfrage nach landwirtschaftlichen Maschinen ein. Großes Interesse bestand für Schrotmühlen, wobei wohl die hohen Kleiepreise mitsprechen. Wir haben auf Lager: Holzschrotmühlen, Schrotmühlen mit Mahlscheiben für Kratt-, Gödel- und Handbetrieb. Die ersten jetzt fertiggestellten sind miedereisernen Preisdrescher, eigenes Fabrikat, jahrs- und lenkbar, mit Automotivlager, bieten wir an, soweit der Vorrat reicht, zum Preise von 700 Blp. zum Kurse für den Schweizer Franken, einschließlich Rollenschwüler. Schmiebeeiserne Kartoffelquetschen, eigenes Fabrikat, haben wir ebenfalls so ort vom Lager abzugeben. Der erste Transporthilfsmaschinen, Fabrikat Ederl, 5 Fuß, ist jetzt eingetroffen, und bitten wir, bei Bedarf unsere Offerte einzuholen. Sad- und Benzlschare, aus bestem Stahl geschmiedet, können wir in allen Größen sofort ab Lager liefern. Getreidereinigungsmaschinen mit Nährwert und Unersch verschiedener Systeme, wie Dom, Ideal und Schneckenreue haben wir ebenfalls neu herein gekommen, und können wir preiswert und in bester Ausführung sofort liefern. Bei Bedarf in Maschinenölen und Wagenfedern sowie Treiberemen bitten wir, ebenfalls unsere Offerte einzuholen.

Wir haben den Wunsch, wieder die direkte Fäb lung mit den Käufern aufzunehmen und richten an die uns angeschlossenen Genossenschaften, vornehmlich an die Spar- und Darlehensvereine, die Bitte, uns die Termine ihrer Generalversammlungen, bzw. Monatsversammlungen usw. bekannt zu geben, damit wir einen Vertreter von uns daran teilnehmen lassen können. Derselbe wird aber die sich bei uns auf Lager befindlichen, bzw. durch uns zu beschaffenden landwirtschaftl. Maschinen und Geräte sowie Bedarfartikel aller Art in die Auswahl geben und etwaige Aufträge und Wünsche entgegennehmen. Wir hoffen, auf diese Weise den Genossenschaften die Führung des Warengeschäftes zu erleichtern.

**Sämereien.** Wir besitzen Abgeber für Luzerne, Erdbecker Rübensamen, Ceratella, Klee, Raygras, weißen grünköpfigen Röhrenjamen, Wiesenschwengel und bitten bei Bedarf um gefl. Nachfrage.

**Textilwaren.** Die Situation hat sich etwas freundlicher gestaltet. Der von allen Seiten erwartete Preisrückgang ist nicht in dem erhofften Maße eingetreten. Man begegnet daher dem Artikel wieder mit mehr Vertrauen, und haben in der Berichtswochen größere Abschlüsse stattgefunden. Auch die Nachfrage seitens der Konsumenten ist lebhafter geworden. Die unter dem Druck der eingegangenen Wechselverpflichtungen billiger angebotene Ware ist aus dem Markt verschwunden, da die auf Polenmarkt laudenden Wechsel inzwischen wohl sämtlich eingelöst worden sind. Wir empfehlen unseren Genossen und Fremden dringend, ihren Bedarf noch mehr als bisher bei uns zu decken und sich von unserer Leistungsfähigkeit zu überzeugen. Wir liefern zu marktgemäßen billigen Preisen und führen nur wirklich ausgeprobte Waren, für deren Haltbarkeit und Güte wir volle Garantie übernehmen. Die von uns seit Monaten eingeführte wertvollere Rechnung bietet die Gewähr dafür, daß Sie beim Einkauf von uns nicht überteuert werden.

**Wolle.** Die im vorigen Bericht genannten Preise für Wolle von 250-280 Millionen per Ztr. bleiben bestehen.

**Wollumtausch.** Wir tauschen nach wie vor für 3 Pfund gewaschene bzw. 4 1/2 Pfund Schmutzwolle 1 Pfund beste deutsche Strickwolle. Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß es sich bei unserer Wolle um wirklich deutsche Wolle bester Qualität handelt und stehen mit Rußher gern zu Diensten.

**Roggennotizen (pro 50 kg).**

- 1. Letzte Notiz im Januar . . . . . 11 250 000.— M.
- 2. Durchschnittspreis im Januar . . . . . 10 700 000.— M.
- 3. Erste Monatsnotiz im Februar . . . . . 10 000 000.— M.
- 4. Beste Wochennotiz am 13. Februar . . . . . 11 000 000.— M.

**Wochenmarktbericht vom 13. Februar 1924**

**Alkoholtische Getränke:** Röhre und Kognak 9 000 000 M. pro Liter u. Güte. Bier 3/10 Br. Glas 400 000 M. Eier: Die Wandel 2 500 000 M. Markt Fleisch: Rindfleisch 1 800 000 M., Schweinefleisch 1 800 000 M., geräucherter Sued 2 500 000 M., p. Pfd. Milch- und Molkereiprodukte: Vollmilch 400 000 M. pro Liter, Butter 2 000 000 M. pro Pfd. Zucker- und Schokoladenfabrikate: Gute Schokolade 6 000 000 M., gutes Konfekt 6 000 000 M., Zucker 900 000 M. pro Pfd., Kartoffeln 6 000 000 M. pro Zentner, Kaffee 3 000 000—4 200 000 M. pro Pfd., Kakaó 2 000 000 M. pro Pfd., Salz 250 000 M. pro Pfd.

**Fische:**

Hechte 2 500 000 M., Rotaugen 1 000 000 M., Karpfen 1 800 000 M., Schleie 1 800 000-2 000 000 M., Bleie 1 080 000 M., Grüne Serringe 1 500 000 M. per Pfd.

**Schlacht- und Viehhof Poznan.**

Kreitag, den 9. Februar 1924.

**Auftrieb:** 8 Ochsen, 52 Bullen, 94 Kühe, 120 Kälber, 710 Schweine, 321 Ferkel, 86 Schafe, 49 Ziegen. — Klein.

Es wurden bezahlt pro 100 Kilo Lebendgewicht:  
 für Rinder I. Kl. 193 000 000 M. | I. Schweine I. Kl. 212 216 000 000 M.  
 II. Kl. 165-170 000 000 M. | II. Kl. 200-202 000 000 M.  
 III. Kl. 13-138 000 000 M. | III. Kl. 180 000 000 M.  
 für Kälber I. Kl. 160-170 000 000 M. | für Schafe I. Kl. 150 000 000 M.  
 II. Kl. 150 000 000 M. | II. Kl. 130 000 000 M.  
 III. Kl. — M. | III. Kl. — M.

Ferkel, das Paar 6-8 Wochen alte 18 000 000 bis 20 000 000 M.  
 9 Wochen alte 25 000 000 bis 30 000 000 M.

Tendenz: ruhig.

Wittwoch, den 13. Februar 1924.

**Auftrieb:** 42 Ochsen, 194 Bullen, 270 Kühe, 315 Kälber, 1904 Schweine. — Ferkel 279 Schafe. — Kleinen.

Es wurden bezahlt pro 100 Kilo Lebendgewicht:  
 für Rinder I. Kl. 190 000 000 M. | I. Schweine I. Kl. 200 000 000 M.  
 II. Kl. 180-184 000 000 M. | II. Kl. 186-190 000 000 M.  
 III. Kl. 120-130 000 000 M. | III. Kl. 160-170 000 000 M.  
 für Kälber I. Kl. 164 000 000 M. | für Schafe I. Kl. 140 000 000 M.  
 II. Kl. 146-150 000 000 M. | II. Kl. 123 000 000 M.  
 III. Kl. 120 130 000 000 M. | III. Kl. 90-100 000 000 M.

Tendenz: ruhig.

**Dosener Saabangeellschaft.**

Die Liste, enthaltend Angebote in Frühjahrsaatgetreide, Erbsen, Futterrüben, Kartoffeln, Formalin und Lupulin ist soeben erschienen und wird auf Wunsch kostenfrei von der Saabangeellschaft Poznan, Wjazdowa 3, verschickt.

jähige Bullen, 190 hochtragende Kühe und über 200 hochtragende Färsen sowie 60 Zuchtschweine zum Verkauf kommen. Infolge der überaus zahlreichen Beschickung dürften die Preise auf der Auktion nur mäßig sein. Einfuhr- und Verladungsschwierigkeiten nach Polen bestehen nicht. Kataloge mit allen näheren Angaben über Abstammung und Leistungen der Tiere versendet kostenlos die Geschäftsstelle der Danziger Herdbuchgesellschaft, Danzig, Sandgrube 21.

**Zeitgemäße Stallarbeiten.**

Von Tierzucht-Direktor Dr. Alfred Stender.

Die Haltung unserer Rindvieh- und Schweinebestände ist infolge der wirtschaftlichen Anforderungen aller Art häufig nur wenig naturgemäß, vielmehr direkt naturwidrig. Die Folgen machen sich daher in letzter Linie am Wohlfinden der Tiere bemerkbar. Daher ist die Klage über allerhand Schäden in unseren Ställen gang und gäbe. Da ist es zunächst die Kolik der Pferde als eine Folge nicht sorgsamer Fütterung und gesunden Futters. Die Pferdebesitzer sollten sich stets gegenwärtig halten, daß das Pferd den kleinsten Magen unserer sämtlichen Haustiere hat, daher gegen Überfütterung sehr empfindlich ist. Im Herbst ist es häufig der Sand von ungenügend gereinigten Hackfrüchten, der verdauungsstörend wirkt. In die im Winter wird manchmal dumpfiges Futter, vom Stroh und Spreu beginnend bis zum Hafer in den Stall kommen. Das ist am gefährlichsten im Pferdestall, dann bei tragendem Vieh jeder Art. Hier ist es der langsame Verlauf der Krankheit, der sich schließlich nur einmal, aber leider recht gründlich im Verkalben äußert. Es wird sich daher die sorgfältigste Aufzucht in der Fütterung unserer Pfleglinge seitens des Besitzers oder seines Vertreters gerade in der Jetztzeit besonders empfehlen.

Im Kuhstall ist es die Schädigung der langdauernden Blätterfütterung zunächst im frischen, dann im gesäuerten Zustande. Obwohl der Magen des Rindes im Gegensatz zum Pferde weniger anspruchsvoll an die Güte als an die Menge des Futters ist, so ist er für gutes Futter auch recht dankbar, und zwar um so mehr, je leistungsfähiger das Tier ist. So ist besonders die den Rübenblättern anhaftende Erde sowohl im frischen wie gesäuerten Zustande um so schädlicher, je schmutziger die Blätter sind. Allein nicht nur die Erde schädigt die Gesundheit, sondern die Verabreichung des Sauerfutters, wenn es in großen Mengen, d. h. etwa über einen halben Zentner bei einem mittleren Rinde monatlang gegeben wird. Dabei ist es gerade das heimtückische dieses Übels, daß es nicht sofort, sondern erst allmählich im Laufe von Monaten und Jahren den Körper vergiftet. Aus diesem Grunde sucht der Landwirt die Schuld an dem Verkalben, Kälbersterben, Nichttragendbleiben der Kühe an allen Ecken, nur nicht an seinem unnatürlichen Futter, wozu nicht bloß Sauerfutter und frische Blätter, sondern auch Schlempe und Schnitzel gehören. Gottlob können heute hierzu nicht noch Kraftfuttergaben von fünf bis zehn Pfund gegeben werden, die das Übel früher noch vermehrten. Sehen wir uns dagegen die Verhältnisse in den Hauptzuchtgebieten an, so finden wir einen Wechsel zwischen reichlicher sommerlicher Ernährung auf der Weide und karglichem Winterfutter meist in Form von Heu, welches zweimal täglich verabreicht wird. Die Folge davon: gesunde Kühe, gesunde Kälber. Wenn wir das nicht nachmachen können, vielmehr Rübenblätter, Schnitzel und Sauerfutter verwenden müssen, dann sollen wir auch die Gefahren nicht übersehen, die bei starken und dauernden Gaben dieser Stoffe, womöglich ohne jeden sommerlichen Weidegang, sich einstellen und müssen ihnen vorbeugen. Das geschieht in erster Linie durch Entzug solcher Futtermittel an hochtragende Tiere und starkes Beifutter von gutem Heu, sofern das zur Verfügung steht. Da bekanntlich die alljährlichen Schäden der beschriebenen Winterfütterung sich ab Weihnachten in Form von Kälbersterben usw. zeigen, so wird der sorgfältige Züchter zum zweiten Mal vorbeugen, indem er die Kalbezeit nach Möglichkeit in den Spätherbst verlegt. Er hat dabei den weiteren Vorteil der zweimaligen Frischmilchigkeit der Kühe im Frühjahr bei Beginn der Grünfütterung, sowie die leichtere Kälberaufzucht im Herbst und

36

Rindvieh.

36

**Große Zuchtviehauktion in Danzig.**

Infolge der schwierigen Lage der Danziger Landwirtschaft sind zu der am 27. und 28. Februar d. Jz. stattfindenden 105. Zuchtviehauktion der Danziger Herdbuchgesellschaft noch zahlreiche Nachmeldungen erfolgt, so daß nunmehr an beiden Tagen 60 sprung-

Winter für sich. Also Belegen der Färjen von Januar bis Ende März.

Schließlich ist des Putzzeuges und der Schere im Großviehstalle zu gedenken. Daß das alte Sprichwort: gut gepflegt, ist halb gefüttert! seine Richtigkeit hat, sehen wir an den Militärpferden mit ihren niedrigen Rationsfähigkeiten, die nur infolge besser Pflege und Haltung in normalen Zeiten genügen. Es liegen aber auch im Kuhstalle Melkergebnisse bei täglichem Putzen und wochenlangem Nichtputzen vor, wobei im ersteren Falle etwa 50 Prozent mehr Milch — natürlich in sauberer Beschaffenheit — festgestellt wurde. Es wird daher der sorgsame Viehwirt nach Erledigung der herbstlichen Ernte- und Bestellarbeiten mit dem Putzen mit Striegel und Kartätsche reichlich einzusehen haben.

Über den Nutzen des Scherens kann man geteilter Meinung sein. Ohne Vorbehalt günstig wird die Wirkung bei der Winteraufstallung des Weideviehes sein, zumal wenn es mit Ungeziefer besetzt ist, und das ist die Regel. Dasselbe gilt für Vieh, das zur Mast aufgestellt ist. In jedem Falle beansprucht das Tier nach dem Scheren mehr Futter, denn das dicke Winterhaar vermindert die Wärmeabgabe, das geschorene Tier strahlt mehr Körperwärme aus, braucht auch mehr Futter, um sein Haarleid neu zu bilden. Es findet also ein vermehrter Stoffwechsel — wie der Ernährungsphysiologe sagt — statt, der beim Mast- und Jungvieh ausnahmslos erwünscht ist, in anderen Fällen aber nur auf Mehrfutterverbrauch hinausläuft. In diesem Falle wird man für warme Ställe zu sorgen haben, während bei ungeschorenen Tieren die Großviehställe lieber zu kühl als zu warm gehalten werden sollen.

Ebenso wenig ist dem Eindecken der Pferde im Stalle das Wort zu reden. Daß es auch im Freien bei rauherem Klima als hierzulande recht gut, d. h. ohne Schaden, geht, wird jeder Lipper-Ansiedler in Posen befähigen, und zwar nicht bloß bei den feinerartigen Halbblütern, sondern bei Belgiern. Allerdings gehört dazu harte Aufzucht. Davon ein anderes Mal.

Im Schweinestalle ist das Haupterfordernis trockene und warme Luft, aber wie oft findet man in den aus Zement und Eisen konstruierten Palästen feuchte und kalte Luft und damit den langsamen, aber sicheren Tod der Ferkel in Form von Seuchen aller Namen. Hat man solch einen Seuchenbrutraum als Zucht Schweinestall benutzt, dann bleibt nichts anderes übrig, als ihn zu anderen Zwecken, und zwar höchstens als Maststall zu verwenden. Für die tragenden Mutterkühe bzw. für säugende Schweine wird eine Holzbaracke aus Stangen und Waldstreu nach System v. Loshov-Peltus gezimmert. Das mag im Einzelfalle etwas Umstände und Kosten verursachen, ist aber die einzige Hilfe bei sonst unbrauchbaren Stallräumen.

Im Hühnerstall erwarten wir jetzt die Winterer. Hierfür sind aber drei Bedingungen unbedingt nötig: Erstens Frühbruten, so daß die jungen Hühner im Herbst erwachsen sind, wenn die alten in die Mauser treten. Zweitens ein warmer Stall mit geschütztem Scharraum, in dem die jungen Legehühner bei schlechtem Wetter ihr Futter zwischen Sand, Spreu und dergleichen suchen. Die dritte Vorbedingung ist das richtige Futter. Unserem Hühnerfutter im Winter fehlen fast immer Fleisch- und Kalkteile, sowie Grünfütter. Sofern man nicht im Mai getrocknete Maikäfer gesammelt hat, muß man zu Knochen- und Fleischresten aller Art greifen. Die Rübe ersetzt das Gemüse, ebenso sind Kohlrüben ein guter Grünfütterersatz.

38

Sämereien und Pflanzenzucht.

38

### Sämereien.

In Berlin fand Ende Januar in den Sälen des „Zoologischen Gartens“ der 5. Allgemeine Deutsche Saatenmarkt statt. Der gewaltige Andrang der Provinz und der Interessenten stand wenig im Einklang mit den vergleichsweise schwachen Umsätzen. Die auswärtigen Besucher hatten in der Hauptsache starkes Angebot mitgebracht. Angesichts der schon

seit einiger Zeit klauen Tendenz des Produktenverkehrs und der seither weichen Preise fehlte es durchweg an Kaufneigung, so daß sich die geforderten und noch mehr die gebotenen Preise weiter senkten. Das vorliegende Material an Sämereien wies zum Teil vorzügliche Qualitäten auf, aber das hat die Kaufvorsicht nicht geändert. Die Preise für seidesfreie Ware stellten sich wie folgt für 50 Kilogramm: Rotklee 70—80 Mk., Weißklee 130—190 Mk., Gelbklee 25 bis 38 Mk., Schwedenklee 45—60 Mk., Wundklee 80—92 Mk., Luzerne 60—70 Mk., Inlarnaklee 23—28 Mk., Rahgräser 35—46 Mk., Timothy 35—48 Mk., Für die stark angebotene Seradella behaupteten sich die Preise bei einem Abschlag von weiteren 50 Pfennigen auch nicht voll. Das war auch für Lupinen und Ölfuchsen der Fall. Einige Frage zu billigeren Preisen bestand nach Kartoffelstodden, Weizenkleie blieb stetig. Für Roggenkleie bestand per Märzlieferung einige Nachfrage. Gerste war viel angeboten und ist weiter gewichen. Viktoriaerbsen notierten 30—32 Mk., kleine Erbsen 16—20 Mk.

41

Steuerfragen.

41

### Betr. Vermögenssteuer.

Wie an anderer Stelle dieses Blattes näher ausgeführt ist, sind für die 2. Anzahlung auf die Vermögenssteuer Erleichterungen vorgesehen, wenn die Rate ein bestimmtes Maß überschreiten würde. Zweck der Berechnung, ob dies beim Einzelnen zutrifft und evtl. Eingaben an die Behörden, bitten wir unsere Mitglieder, sich an unsere Geschäftsstelle zu wenden.

Westpolnische landwirtschaftliche Gesellschaft.

### Vermögenssteuer.

Im Folgenden bringen wir die lange erwartete Verordnung über die Höhe der zweiten Anzahlung auf die Vermögenssteuer. Wir weisen namentlich auf den Absatz 3 des § 4 hin, nach dem die Ermäßigung schriftlich innerhalb 14 Tagen nach der Veröffentlichung der Verordnung, also nach dem 8. Februar 1924 bis zum 22. Februar 1924, beantragt werden muß. Dem Antrage ist der Antragstempel von 2 700 000 Mk. beizufügen. Genossenschaften und Gesellschaften m. b. H. müssen den Antrag bei der Zbpa Starbowa einreichen, Landwirte und andere Steuerzahler bei ihrem örtlichen Steueramt, also an die Ämter, an die sie auch ihre Steuererklärungen einreichen.

Verband deutscher Genossenschaften.

### Ausführungsverordnung des Finanzministers vom 1. Februar 1924

zur Verordnung des Staatspräsidenten vom 15. Januar 1924 über die Erhebung einer zweiten Vorauszahlung auf die Vermögenssteuer (Dz. Ust. Nr. 13 vom 8. 2. 1924; vgl. Nr. 4 dieser Zeitung).

Auf Grund des Art. 9 der Verordnung des Staatspräsidenten vom 15. Januar 1924 über die Erhebung einer zweiten Anzahlung auf die Vermögenssteuer (Dz. Ust. Nr. 5, Pos. 38) wird verordnet wie folgt:

§ 1. Die in Art. 2 der Verordnung des Staatspräsidenten erwähnten, der Vermögenssteuer im Sinne des Art. 3 des Gesetzes vom 11. August 1923 über die Vermögenssteuer (Dz. Ust. Nr. 94, Pos. 746) nicht unterliegenden Personen (Anm.: mit einem Vermögen bis 3000 G.-Fr.) sind von der Pflicht der Zahlung der zweiten Anzahlung auf die Vermögenssteuer frei, trotzdem sie in die Einnahmebücher für diese Vorauszahlung eingetragen sind.

§ 2. Die Höhe der im Sinne des Art. 4 der Verordnung des Staatspräsidenten berechneten Anzahlung darf folgende Grenzen nicht überschreiten:

1. Für die Grund- und Gebäudesteuerpflichtigen die Hälfte der auf den ganzen Wert ihres Vermögens nach dem



Tarif in Art. 9 des Vermögenssteuergesetzes vom 11. August 1923 (Dz. Ust. Nr. 94, Pos. 746) entfallenden Vermögenssteuer;

2. für die Gewerbesteuerpflichtigen der Kategorien I, II, III, IV, V und VI der Industrieunternehmen, sowie der Handelsunternehmen der I. und II. Kategorie die Hälfte der auf den ganzen Wert ihres Vermögens nach dem Tarif in Art. 9 des Vermögenssteuergesetzes vom 11. August 1923 entfallenden Vermögenssteuer;
3. für die auf dem Gebiet des ober-schlesischen Teiles der Wojewodschaft Schlesien zur Entrichtung der zahlbaren oder ideellen Umsatzsteuer verpflichteten Zahler die Hälfte der nach dem Tarif in Art. 9 des Gesetzes auf den Wert ihres ganzen Vermögens entfallenden Vermögenssteuer;
4. für die Gewerbesteuerpflichtigen von Industrieunternehmen der VI. Kategorie und Handelsunternehmen der III. Kategorie, sowie von selbständigen freien Berufen ein Drittel der auf den Wert ihres ganzen Vermögens nach dem Tarif in Art. 9 des Vermögenssteuergesetzes vom 11. August 1923 entfallenden Vermögenssteuer.

Soweit der Betrag der zweiten Anzahlung die oben bezeichnete Grenze überschreitet, ist der Steuerpflichtige von der Entrichtung des überschüssigen Betrags dieser Anzahlung befreit.

§ 3. Zum Zweck der Feststellung des Tatbestandes, der im Sinne der §§ 1 und 2 dieser Verordnung für die Befreiung von der Anzahlung bzw. für ihre Ermäßigung maßgebend ist, hat jede Steuerbehörde erster Instanz (Finanzamt, Finanzinspektorat) Sachverständige zu ernennen, und zwar: Für die Grund- und Gebäudesteuerpflichtigen zwei Mitglieder der Einkommensteuereinschätzungskommission aus der Mitte der Vertreter der Landwirtschaft; für die Gewerbe- bzw. Umsatzsteuerpflichtigen zwei Mitglieder der Einschätzungskommission für Gewerbesteuerangelegenheiten bzw. der Kommission für die Gewerbesteuer im ober-schlesischen Teil der Wojewodschaft Schlesien, aus der Mitte der Vertreter des Handels und Gewerbes. Analog verfährt die Finanzkammer, welche für juristische Personen, die zur öffentlichen Rechenschaftslegung verpflichtet sind, Sachverständige aus den Mitgliedern der Berufungskommissionen ernennt.

§ 4. Die Steuerbehörde erläßt unter Mitwirkung der Sachverständigen (§ 3 dieser Verordnung) ihre Entscheidungen auf Grund der Vermögenserklärungen der Zahlungspflichtigen, der durch die Gemeindeverwaltungen aufgestellten Listen der Zahler, sowie eigener auf genaue Bekanntschaft mit den Vermögensverhältnissen der Zahlungspflichtigen gestützter Erkundigungen.

Bei der Prüfung der Erklärungen hat sich die Steuerbehörde nach den in der Verordnung II des Finanzministers vom 15. November 1923 (Dz. Ust. Nr. 123, Pos. 996) bezeichneten Schätzungsnormen zu richten und hat dabei die Vorschriften des § 11 der angezogenen Verordnung II des Finanzministers zu berücksichtigen, welche die Ermäßigungen auf Grund von Kriegsschäden betrifft, soweit es sich um Grundbesitz handelt.

§ 5. In den in § 1 vorgesehenen Fällen erläßt die Steuerbehörde ihre Entscheidungen von Amts wegen, in den in § 2 dieser Verordnung erwähnten Fällen jedoch nur auf ein Gesuch der beteiligten Zahlungspflichtigen. Diese Gesuche haben die Zahlungspflichtigen bei der zuständigen Steuerbehörde spätestens 14 Tage nach Veröffentlichung dieser Verordnung einzureichen.

Auf Grund der in Übereinstimmung mit den §§ 1—4 dieser Verordnung getroffenen Entscheidungen führt die Steuerbehörde die Berichtigungen der Eintragung der zweiten Anzahlung in den Einnahmebüchern durch; das Original der Entscheidung wird bei diesen Büchern aufbewahrt.

Über die Entscheidungen benachrichtigt die Steuerbehörde die Zahlungspflichtigen mündlich oder schriftlich. Diese Entscheidungen sind endgültig.

§ 6. Die zwangsweise Einziehung der zweiten Anzahlung von den in §§ 1 und 2 dieser Verordnung erwähnten Zahlungspflichtigen kann erst nach Erlass der Entscheidung der Steuerbehörde (§ 5 dieser Verordnung) durchgeführt werden.

§ 7. Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft.

### Die Gewerbesteuer für Januar 1924.

Die Gewerbesteuerpflichtigen, welche die Gewerbesteuer monatlich zu entrichten haben (also 1. u. 2. Handelskategorie und 1.—5. Industriekategorie) haben die Gewerbesteuer für Januar auf Grund des Kurses von 1740000 zu entrichten (vgl. Zentral-Wochenblatt 1923, Seite 19 und 45). Die Berechnung ist also folgende: Der Umsatz des Januar wird durch 1740000 geteilt. Dadurch erhält man den Umsatz in Goldfrank. Von diesem Betrage wird 2,5% Gewerbesteuer in Goldfrank berechnet und zum Tageskurs in Bankbillets der P.K.K.P. oder Steuerbons gezahlt.

43

### Unterhaltungsidee

43

#### Stadt und Land.

Wie dampft die Luft! Die schnellen Räder laufen ratternd,  
Maschinen schneiden hölzern starke Eisenplatten,  
Und leuchtend steht der nackte Mann am Feuer.  
Ihn macht sein Werk nicht froh, nichts Ganzes kann er schaffen,  
Formt er doch nur zum Teil den Aufbau großer Dinge,  
Die eines Meisters Sinne kühn erdachten.  
Im engen Raum, gepreßt in hohe Mietkassernen,  
Dem Sonnenlicht entrückt, sucht der geplagte Mensch  
Ein Ruheplätzchen nach des Tages Lasten.  
Ihn fehlt des Waldes Ruh, der Fluren süße Stille,  
Und morgens unerquid't beginnt er müd sein Werk —  
So schafft er freudelos des Daseins Räte.  
Verachtung mahnt sich ihm in vielerlei Gefahren,  
Der Großstadtdaukel reizt ihn fort von Weib und Kind,  
Und auf der Sirene liegt er zum Erbarmen.  
Geplagter Mensch! Ihn freut kein Jauchzen feiner Seele,  
Sein Ohr hört nicht der frohen Perle Jubellieder,  
Der Körper fiedt, die Seele muß verkümmern.

Wie lieblich aber ist doch Dir das Los beschieden,  
O Bauersmann, im schönen Garten grüner Fluren!  
Wie stählt sich Dir die Brust auf eigener Scholle!  
Denn Du vermagst mit festem, ungebeugtem Willen  
Dir weites Land zu Deiner Nahrung dienstbar machen,  
Und wenn das Werk des Städters früh veraltet —  
Dein' Arbeit ist so ewig wie der Erde Leben.  
Glücklich preiß ich Dich, auf Deiner Heimat Grund!  
Dich grüßt die Frucht am Halm, sich vor Dir neigend,  
Der Wiesen Duft, der Bienen Summen und die Herde,  
Der Stall, die volle Scheune und das traute Haus;  
Und auch der Winter redet Gottes Sprache.  
Allein nur dann gelingt das volle Maß zu ernten,  
Wenn Du mit sichrem Blick, mit starkem Arm Dich regst,  
Naturkraft unterwirft sich nicht der Halbheit.  
Nicht wohl auf diese Kraft mit zartem Sinn zu lauschen,  
Des Landmanns Ohr vernimmt ihr ewig gleiches Rauschen,  
Und mit dem letzten Hauch grüßt er die Scholle.

(„Märkischer Bandwirt.“)

Der erste Gärtner. Kommerzienrat W. hat einen neuen Gärtner aufgenommen, mit dem er sehr zufrieden ist. Eines Tages sagte er zu ihm: „Wäre es nicht besser für Sie, wenn Sie heiraten würden?“ — „Aee, nee, Herr Kommerzienrat, davon will ich nicht wissen.“ — „Sie sollten aber heiraten,“ sagte der alte Kommerzienrat. „Der erste Mensch, Adam, war sozusagen auch ein Gärtner und war verheiratet.“ — „Sehen Sie, Herr Kommerzienrat, und hat er nicht gleich darauf die Stellung verloren?“

Wahres Geschickchen. Die Mutter sagt zum Kinde: „Geh zum Fleischer und sieh, ob er Kalbsfüße hat.“ — Das Kind kommt heim und berichtet: „Mutter, ich konnte es nicht sehen, der Fleischer hatte Stiefeln an.“ (Regendorfer Blätter.)

Das gute Gewissen. An der Börse schlug ein Spekulant einem andern ein Geschäft vor, das nicht ganz reinlich war. „Mensch, wo ist denn Dein Gewissen?“ erwiderte dieser. „Es muß gänzlich zerfasert sein.“ — „Zerfasert? Was? Ganz neu ist es. Denn ich brauche es nie.“ (Daily News.)

Der Antiquitätenhändler. „Wenn Sie ein paar Tage warten wollen, so können wir Ihnen eine noch ältere Standuhr herstellen.“ (Journal.)

**Bilanzen.**

**Bilanz am 31. Dezember 1923.**

Aktiva:	
Kassenbestand	843 100,-
Geschäftsguthaben d. b. Prov.-Gen.-Kasse	100 000,-
Kuchland in lfd. Rechnung	67 514 500,-
Guthaben bei der Prov.-Gen.-Kasse	83 296 000,-
Inventar	1,-
Wertpapiere	1,-
Summe der Aktiva 132 267 602,-	
Passiva:	
Geschäftsguthaben der Genossen	71 090,-
Referenzfonds	19 436 70,-
Verlebsrücklage	16 709 60,-
Barreinslagen	113 935 571,-
Guthaben der Genossen in lfd. Rechn.	15 743 170,-
Reingewinn 478 554,70	
Zahl der Genossen am Anfange des Geschäftsjahres: 41	
Zugang: 1. Abgang: 9. Zahl der Genossen am Schlusse des Geschäftsjahres: 33	
<b>Spar- und Darlehnsbau</b>	
Spółka zapisana z nieograniczoną odpowiedzialnością w Poznaniu.	
G. Neumann. G. Schäff.	

**Bilanz am 31. Dezember 1923.**

Aktiva:

Kassenbestand	72 404 000,-
Guthaben bei der Prov.-Gen.-Kasse	100 000,-
Kuchland in lfd. Rechnung	67 514 500,-
Guthaben bei der Prov.-Gen.-Kasse	83 296 000,-
Inventar	1,-
Wertpapiere	1,-
Summe der Aktiva 203 215 501,-	
Passiva:	
Geschäftsguthaben d. Genossen	251 100 050,-
Referenzfonds	250 000 802,71
Barreinslagen	11 854 991,-
Kuchland in lfd. Rechnung	67 514 500,-
Guthaben bei der Prov.-Gen.-Kasse	83 296 000,-
Inventar	1,-
Wertpapiere	1,-
Summe der Passiva 623 766 345,42	

Reingewinn 478 554,70

Zahl der Genossen am Anfange des Geschäftsjahres: 41

Zugang: 1. Abgang: 9. Zahl der Genossen am Schlusse des Geschäftsjahres: 33

**Spar- und Darlehnsbau**

Spółka zapisana z nieograniczoną odpowiedzialnością w Poznaniu.

G. Neumann. G. Schäff.

**Bilanz am 30. Juni 1923.**

Aktiva:

Kassenbestand	14 887 871,90
Guthaben bei der Provinzial-Genossenschaft	200 947,-
Wertpapiere	3 429,-
Guthaben bei der Provinzial-Genossenschaft	63 785 238,16
Inventar	1,-
Wertpapiere	1,-
Guthaben bei der Provinzial-Genossenschaft	51 470,-
Wertpapiere	77 889 510,-
Summe der Aktiva 156 039 290,-	
Passiva:	
Geschäftsguthaben der Genossen	847 079,75
Referenzfonds	467 529,95
Verlebsrücklage	481 377,43
Barreinslagen	59 910,79
Verlebsrückfonds	627 000,-
Konto-Korrent-Konto	55 875 989,07
Hypothek	55 000,-
Hypothek-Zinsen-Ausgleich	259 820,-
Steuer rücklage	15 000 000,-
Verlebsrückfonds	4 013 000,-
Reingewinn 37 589 590,50	
Zahl der Genossen am Anfange des Geschäftsjahres: 116	
Zugang: 7. Abgang: 14. Zahl der Genossen am Schlusse des Geschäftsjahres: 109	
<b>Deutsche landw. Eins- und Verkaufsgenossenschaft</b>	
Sp. z. z ogr. odp. w Lubzenu.	
Tweilmeier A. Schauer.	

**ogłoszenie.**

W rejestrze spółdzielni zapisano dzisiaj przy nr. 109 Central-Vieh- und Verwertungsgenossenschaft, Spółka zapisana z ograniczoną odpowiedzialnością:  
 Prawo likwidatorów ustaio; firma wygasla. (94)  
 Poznan, dnia 12. stycznia 1924.  
 Sąd Powiatowy.

**Bekanntmachung.**

In der Generalversammlung am 12. Januar 1924 wurde beschlossen, den Deutschen Spar- und Darlehnskassenverein Karnowo mit unbeschränkter Haftung in einen solchen mit beschränkter Haftung umzuwandeln. Der Geschäftsanteil wird auf 15 000 Mk. festgesetzt und haften die Mitglieder für die Verpflichtungen der Spar- und Darlehnskasse Karnowo mit den übernommenen Anteilen und mit einer zusätzlichen Haftungssumme in Höhe von einem Anteil.  
 Gemäß dem Gesetz vom 7. April 1922 über den Zusammenschluß von Genossenschaften wurde der Zusammenschluß des Deutschen Spar- und Darlehnskassenvereins Karnowo Sp. z. o. o. mit der Landwirtschaftlichen Ein- und Verkaufsgenossenschaft Nako Sp. z. o. o. beschlossen. Die Landwirtschaftliche Ein- und Verkaufsgenossenschaft soll die übernehmende Genossenschaft sein und ihre Firma soll die nach der Verschmelzung maßgebende sein. Deswegen soll nach der Verschmelzung die Satzung der Landwirtschaftlichen Ein- und Verkaufsgenossenschaft Nako die allgemeine gültig sein.  
 Die Genossenschaft ist bereit, auf Verlangen sämtliche Gläubiger zu befriedigen, deren Forderungen am Tage der letzten Liquidation bestehen werden; außerdem ist sie bereit, die zur Sicherstellung nicht befriedigter Forderungen notwendigen Beiträge beim Gericht zu hinterlegen; jedoch gelten Gläubiger, die sich nicht innerhalb dreier Monate von diesem Tage an bei der Genossenschaft melden, als mit der beabsichtigten Änderung einverstanden. (51)  
 Deutscher Spar- und Darlehnskassenverein Karnowo, Sp. z. o. o. zu Karnowo.  
 Der Vorstand: Nieme, Immerle.

**Bekanntmachung.**

In den Generalversammlungen vom 1. Oktober und 4. November 1923 ist die Auflösung unserer Genossenschaft einstimmig beschlossen worden. Als Liquidatoren sind gewählt: 1. Ernst Gräfe, 2. Wilhelm Nieme. Die Gläubiger werden aufgefordert, sich bei der Genossenschaft zu melden.  
 Spar- und Darlehnskasse, Spółdzielnia z odp. nieogr. w likw. Grabowo.  
 G. Neumaier. W. Nieme. (58)

**Landwirt**

im Frenen und Aufwendungs erfahren, beider Landessprachen mächtig, mit guten Zeugnissen und Empfehlungen sucht per bald oder 1. 4. 1924 Stellung als Verwalter. (91)

**Borwerks- oder Hofbeamter.**

Angebote unter 3110 a. d. Geschäftsstelle des Posen Tagesblattes erbeten.

**Original Mahndorfer frühe Viktoriaerbsen,**

durch Izba Rolnicza anerkannt, eingetragene D. L. G.-Zucht, infolge günstigen Durchschnittes haben wir hiervon noch ein Restquantum im Umtausch gegen Viktoriaerbsen, gewöhnliche Handelsware, abzugeben.  
 Dominium Vipe, Post u. Bahnstation Gnielkowo.

**Gelegenheitskauf!**

**Wagen-, Waggon- u. Stakenpläne**  
 aus imbrägnierter Ia Friedensware, angefertigt aus unbenuzten Herreszellen, bieten in jeder gewünschten Größe an, so lange Vorrat reicht. (81)  
 M. Deutschendorf & Co., Danzig, Milchmannengasse 27, Zuck-, Plan- u. Deckenfabrik. Telefon 316 u. 5907.

**Rechnungsführer**

sucht, geführt auf gute Zeugnisse und Empfehlungen. für bald oder 1. 4. 24 Vertrauensstellung. Ist mit allen einschlägigen Arbeiten vertraut, beider Landessprachen mächtig. Angebote unter 3109 an die Geschäftsstelle des Posen Tagesblattes erbeten. (90)

**Gesucht zum 1. 4. 24**

tüchtiger energischer Hof- u. Speicherwagt, evangelisch, gut empfohlen. Dom. Palmicrowo, vom. Wyrhst.

**Zum 1. 3. oder 1. 4. zuver-**

lässiger, unverheirateter, evangelisch. **Oberinspektor,** der poln. Sprache in Wort u. Schrift vollst. mächtig, unter meiner Leitung (im 190.) Weg großes Gut mit gr. Rübenbau und Saatzwirtschaft **gesucht.** Meldung mit Zeugnisabdrücken, die nicht zurückgel. werden, Lebenslauf u. Gehaltsford. an Rittergutsbesitzer Gerstenberg, Chrzastowo p. Nako. (89)

**Sirebsamer Beamter, 30 J. alt, der polnischen Sprache in Wort mächtig, sucht zum 1. 4. als alleiniger od. r**

**Feldbeamter**

Stellung. Offerten unter 83 an die Geschäftsstelle dies. Blattes. (85)

Junges Mädchen aus guter Familie, der polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig als

## Gutssekretärin

zum 1. April gesucht.

Lebenslauf, Zeugnisabschriften u. Gehaltsansprüche erbittet

Bitter, Magradow'ce,  
67) Kreis Srodo, Post Stadt.

## Ein Pensionär

findet freundliche Aufnahme bei

82) Blasius, Poznań,  
Wierzbice 14.

Erstklassiger, solider

## Brennereiverwalter,

ausg. Boer S., versch. ohne Kinder.  
13 J. i. hies. Stellung, Ldw. u. Brenn.

Schule abg., mit Buchführung, Guts-

vorsteheri., Ldw. Flodeni., Electr.

vertraut, f. höchste Ausb. garant.  
sucht wegen Ausg. be d. Brennerei

and. rw. bis 1. 7. Dauerstellung.  
Off. u. t. 63 bis 1. d. an die

Geschäftsstelle d. Bl. erbeten.

## Trockenes

## Brennholz

(Buche, Birke und Eiche),  
waggonweise günstig abzugeben.

86) W. Willig, Holzhandlung,  
Krotoszin.

Seit 80 Jahren

erfolgt

Entwurf und Ausführung

von

Wohn- und Wirtschaftsbauten

in

Stadt und Land

durch

846

W. Gutsche, Grodzisk-Poznań

früher Gräg-Köfen.

# Rohe Felle

Füchse, Marder, Jitis

Fischotter, Katzen, Hasen

Kanin, Roßhaare u. Wolle

sowie alle anderen Sorten Felle

kauft zu den höchsten Tagespreisen

**A. RACHWALSKI, Fellgroßhandlung**

Poznań, Grochowa Łuki 5 (früher Südstrasse),

(Eingang im 2. Hofe).

Telephon 5537.

Telephon 5537.

# Danziger Siemens-Gesellschaft

m. b. h.

Poznań, ul. Fredry 12

Tel. 23-18, 31-42

Bydgoszcz, Dworcowa 61

Tel. 5-71

Ausführung von

elektrischen Licht- u. Kraftanlagen

962)

speziell für die Landwirtschaft

nur Siemens-Schuckert-Material

Ingenieurbesuch kostenlos.

Großes Materiallager.

Reparatur-Werkstatt in Poznań • Wiederverkäufern hoher Rabatt

# Versicherung gegen Mißernien

*Ich möchte mich gegen jeden Mißerfolg sichern und  
Ausfall rasch zur Hof. Lieferung meiner Waren  
40% ige Vorlieferungszahlung*



Praktische Versuche haben bewiesen, daß sich

eine **Kalidüngung** selbst

bei ungünstiger Witterung noch gut bezahlt macht!

Kostenlose Ratschläge zur richtigen Düngung erteilt:

Posener Saatbaugesellschaft. Poznań. Wiazdowa 3.

# Saatzuchtwirtschaft Sobotta,

Kowiat Plejzew, Wojew. Poznań,

gibt folgendes von der Wielkopolska Izba Rolnicza anerkannte **Saatgut** ab:

**Original v. Stieglers Duppauer-Haser**, zum Preise von 80% über Posener Höchstnotiz,

„ „ „ **Kaisergerste** „ „ „ 75% „ „ „

„ „ „ **roter Sommerweizen** „ „ „ 80% „ „ „

**Saatkartoffeln:** von Stieglers **Wohltmann 34 Eigenbau**,  
zum Preise von 100% über Posener Höchstnotiz.

Lieferung erfolgt in neuen 1½ Zentner Zweisäcken, die zum Tagespreis berechnet werden. (84)

Wissenschaftliche Institute erhalten zu Versuchszwecken unentgeltlich 25 kg Saatgetreide resp. 50 kg Kartoffeln gegen Erstattung der Verbands- und Verpackungskosten.  
von Stiegler.

## Zur Frühjahrssaat

erteilt durch die Wielkopolska Izba Rolnicza anerkanntes

# Saatgut

an:

Original Hildebrand's Hanna Gerste,

„ „ „ Grannen-Sommerweizen,

„ „ „ Sommer-Weizen-Kreuzung S 30,

„ „ „ gelbe Victoria-Erbse,

„ „ „ grüne Victoria-Erbse.

I. Nachbau v. Kamekes Bepo, v. Kamekes Parnassia,  
v. Kamekes Centifolia, Kary v. Kameke,  
Klein-Spiegeler's-Silesia, Wohltmann.

Bestellungen nimmt entgegen:

(71)

E. Hildebrand, Alejezewo bei Kostrzyn, B. Poznań,

oder:

Posener Saatzuchtgesellschaft, Poznań, Wjazdowa 3.

## 105. Zuchtwiehauction

der

**Danziger Herdbuchgesellschaft E. V.**

(Alte Westpreussische)

am Mittwoch, dem 27. Februar 1924,

und Donnerstag, dem 28. Februar 1924,

vornm. tags 9 Uhr

in Danzig-Langfuhr,

Husaren-Kaserne I.

## Austrieb:

ca. 60 sprungfähige Bullen,

„ 190 hochtragende Kühe,

„ 200 hochtragende Färsen sowie

„ 65 Eber und Sauen

der großen weißen Edelschwein (Yorkshire) und der verebelten Land-  
schweinkasse von Mitgliedern der Danziger Schweinezuchtgesellschaft.

Die Ausfuhr nach Polen ist unbeschränkt. Zoll-, Grenz- und  
Paßschwierigkeiten bestehen nicht. Die Tiere werden nur gegen sofortige  
Barzahlung verkauft. — Kataloge mit allen näheren Angaben über Ab-  
stammung und Leistungen der Tiere versendet kostenlos die Geschäfts-  
stelle, Danzig, Sandgrube 21. (73)

## Die Saatzuchtwirtschaft Sobotta

Kowiat Plejzew, Wojew. Poznań,

hat folgende von der Wielkopolska Izba Rolnicza anerkannte

# Saatkartoffeln

abzugeben:

Original v. Kamekes Parnassia,

„ v. Kamekes Centifolia,

„ v. Kamekes Bepo,

„ v. Kamekes Birola,

zum Preise von 200% über Posener Höchstnotiz. (83)

von Stiegler.

Wir können sofort vom Lager liefern:

**Luzerne,**

gelbe Eckendorfer Rübensamen, I. Abs.,

gereinigte Seradella, Rotklee

und alle übrigen Sämereien.

Mit Preisangaben stehen wir zur Verfügung.

Landwirtschaftl. Hauptgesellschaft Tow. z  
ogrz. por.

Poznań, ul. Wjazdowa 3. (66)

## Fischmehl-Lieferungen

an erhält das deutsche Reichsgebiet sind uns leider  
verboten.

Um unsere frühere Kundschaft aber auch weiterhin  
mit hochwertigem Kraftfuttermitteln beliefern zu können,  
bieten wir fast gleichwertiges höchstprozentiges

**Futter = Fleischmehl,**

ca. 70-77% Protein, 1-3% Fett, 1-3% Salz,  
zur prompten Lieferung an.

Karl Steiner & Sohn,

Hamburg 8, Gr. Neichenstraße 55. (72)